

8. Install tie rod end stud into steering knuckle. Install washer and slotted nut and torque to value specified in table tie rod ball stud nut torque and continue to tighten until hole in stud is in alignment with window of slotted nut. Install cotter pin.

NOTICE: Always tighten slotted nut to align window with hole in stud. Never loosen nut to achieve alignment.

TIE ROD BALL STUD NUT TORQUE		
P/N	22 ft. lb. +180°	
ES3452		
ES3453		
ES3455		
ES3459	22 ft. lb. + 120°	

9. Install wheel and align vehicle as required. When alignment is complete, tighten jam nut and lubricate new tie rod.

NOTICE: The parts in this kit are designed to replace the worn or non-functioning original equipment parts in the vehicle as produced by the manufacturer. These parts are not designed for installation on vehicles where the suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.

puis fixez l'ensemble sur la biellette intérieure à l'aide d'un nouvel écrou. 8. Installez la tige de la biellette dans le porte-fusée. Utilisez une rondelle et un écrou crénelé, et serrez conformément aux valeurs données dans le tableau « Serrage de l'écrou de tige (biellette) » ; ensuite, poursuivez jusqu'à ce que le trou de la tige soit aligné avec l'encoche de l'écrou crénelé. Insérez une goupille fendue.

REMARQUE: prenez garde à toujours serrer l'écrou crénelé pour en aligner l'encoche avec le trou de la tige. Ne desserrez jamais l'écrou pour faire cet alignement.

SERRAGE DE L'ÉCROU DE TIGE (BIELETTE)		
P/N	30 Nm (22 pi-lb) +180°	
ES3452		
ES3453		
ES3455		
ES3459	30 Nm (22 pi-lb) +120°	

9. Montez la roue et effectuez l'alignement. Une fois l'alignement effectué, serrez l'écrou et lubrifiez la nouvelle biellette.

REMARQUE: les pièces de ce kit servent à remplacer des pièces d'équipement originales usées ou non fonctionnelles d'un véhicule tel qu'il a été fabriqué en usine. Ces pièces ne sont pas conçues pour être installées sur des véhicules où la suspension et/ou les systèmes de direction ont été modifiés pour des courses, des compétitions ou pour d'autres objectifs.

acople viejo y la contratuercas de la barra de acople interior. 7. Monte la grase y la bota protectora en la nueva barra de acople e instálelas junto con la nueva tuercas de seguridad en la barra de acople interior. 8. Instale el perno del terminal de la barra de acople en el muñón de la dirección. Inserte la arandela y la tuercas esdrizada y apriete con el par de torsión especificado en la tabla "Par de torsión para la tuercas del espárrago de la barra de acople" y siga apretando hasta que el orificio del espárrago quede alineado con la apertura de la tuercas ranurada. Inserte el pasador. **AVISO:** Siempre apriete la tuercas esdrizada para alinear la abertura con el orificio del espárrago. Nunca aloje la tuercas para alinearla.

PAR DE TORSIÓN PARA LA TUERCA DEL ESPÁRRAGO DE LA BARRA DE ACOPLER		
P/N	22 pie. lib. +180°	
ES3452		
ES3453		
ES3455		
ES3459	22 pie. lib. +120°	

9. Monte la rueda y alinee el vehículo según sea necesario. Cuando haya terminado el alineamiento, apriete la tuercas de seguridad y lubrique la nueva barra de acoplamiento.

AVISO: Las partes de este juego están diseñadas para sustituir las partes gastadas o inoperantes del equipo original del vehículo igual que las producidas por el fabricante. Estas partes no están diseñadas para montarse en vehículos en los que los sistemas de suspensión y/o de dirección hayan sido modificados para carreras, competencias u otro fin.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

DECEMBER 2007
DECEMBRE 2007
DICIEMBRE 2007

FORM NUMBER
4547

P.O. Box 7224, St. Louis, MO 63177

Printed in U.S.A.

CAUTION: Proper service and repair procedures are essential for the safe and reliable installation of chassis parts, and require experience and tools specially designed for the purpose. These parts **MUST** be installed by a qualified technician, otherwise an unsafe vehicle and/or personal injury could result.

WARNING: Prior to removal of the tie rod stud from the steering knuckle, make sure the stud is firmly seated in the tapered hole of the steering knuckle. If the stud is loose in the steering knuckle, or if any out-of-roundness, deformation or damage is observed, the **STEERING KNUCKLE MUST BE REPLACED**. Failure to replace a damaged or worn steering knuckle may result in stud breakage and loss of steering ability.

1. Raise and support vehicle. Remove wheel.
 2. Loosen jam nut which secures the outer tie rod to the inner tie rod.
 3. Remove nut securing outer tie rod stud to steering knuckle.
 4. Using a suitable taper breaker, break the tie rod taper loose from the steering knuckle.
- NOTICE:** Do not use a hammer to separate the taper as damage may

ATTENTION: pour que les pièces de châssis soient installées avec sécurité et fiabilité, il est essentiel d'appliquer les procédures d'installation et de réparation appropriées, ainsi que de disposer de l'expérience et des outils spécialisés nécessaires. Ces pièces **DOIVENT** être installées par un technicien qualifié, sinon le véhicule pourrait être moins fiable et des personnes pourraient être blessées.

AVERTISSEMENT: avant de retirer la tige de biellette du porte-fusée, assurez-vous que la tige est fermement emboîtée dans la cavité conique de ce dernier. Si la tige présente un jeu dans le porte-fusée, ou si une aspérité, une déformation ou une avarie quelconque est découverte, le **PORTE-FUSÉE DOIT ÊTRE REMPLACÉ**. Si un porte-fusée endommagé ou usé n'est pas remplacé, une perte de direction est possible car la tige risque de se briser.

1. Soulevez le véhicule et soutenez l'essieu. Enlevez la roue.
2. Desserrez l'écrou qui maintient l'extrémité extérieure à l'extrémité intérieure de la biellette.
3. Retirez l'écrou qui maintient la tige extérieure au porte-fusée.
4. À l'aide d'un brise-cône approprié, dégagez le cône de biellette du porte-fusée.

PRECAUCIÓN: Para una instalación segura y confiable de las partes del chasis es esencial seguir procedimientos apropiados de mantenimiento y reparación y se requiere de experiencia y herramientas especialmente diseñadas para dicho fin. La instalación de estas partes **TIENE QUE SER** realizada por un técnico calificado, de lo contrario, el resultado puede ser un vehículo peligroso y/o lesiones físicas.

ADVERTENCIA: Antes de proceder a extraer el espárrago de la barra de acople del muñón de la dirección, asegúrese de que el espárrago esté bien asentado en el agujero cónico del muñón de la dirección. Si el espárrago del muñón de la dirección estuviera flojo o si se observara falta de redondez, deformación o deterioro, **SE DEBE SUSTITUIR EL MUÑÓN DE LA DIRECCIÓN**. No reemplazar un muñón de la dirección dañado o desgastado puede tener como resultado la ruptura del espárrago y la eventual pérdida del control de la conducción.

1. Eleve el vehículo y manténgalo apoyado. Saque la rueda.
2. Afloje la tuerca de seguridad que fija la barra de acople exterior a la barra de acople interior.
3. Saque la tuerca que fija el perno de la barra de acople exterior al muñón de